

4 Vi bør lære mer om hverandre
Norsk-Russisk Handelskammer (NRHK) er klar til å gi bedrifter informasjon om næringslivs- muligheter i de to land.

6 Telenor i Russland
Intervju med leder av Telenors virksomheter i Sentral- og Øst-Europa Jan Edvard Thygesen.

10 Billigere lån for eksportvarer
I flere tiår har norske eksportører benyttet seg av finansiering fra Eksportfinans for sine kontrak- ter i utlandet.

16 Mot en ny fase
Det blir neppe eksplosjon i antall norske bed- rifter i Russland i framtiden.

18 Beslutningen er rundt hjørnet
Investeringsprosjektet Arctic Arena nærmer seg en viktig milepæl.

22 Nansen og Amundsen i Moskva- himmelen
Norge og Russland har aldri vært nærmere. Nå kan du fly mellom Oslo og Moskva for en billig penge.

26 Staten styrker grepet
Reformene på 90-tallet førte til en sterk libera- lisering av den russiske økonomien. Nå ønsker den russiske staten mer kontroll over sine verdier.

30 Årets begivenhet
25. oktober skjedde det som Norge har jobbet for i nesten 18 år.

32 Kontakter og kontrakter
36 St. Petersburg-dager i Oslo
I løpet av to novemberdager var det mye snakk om Russlands nest største by i den norske hovedstaden.

38 Norsk-Russisk Handelskammer i 2008
Aktivitetsplan for første halvår 2008

NORVEJSKO-ROSSISKIY

ДЕЛОВОЙ ЖУРНАЛ

Издатель

Норвежско-Российская Торговая Палата
Норвегия, Осло 0105, а/я 557 Сентрум
Телефон: 47 22 00 29 60
Телефакс: 47 22 00 29 61
Эл.почта: info@nrcc.no
Интернет: www.nrcc.no

Редакция

Главный редактор: Ярле Форбур
Журналист/фотограф: Катерина Сметанина

Дизайн

Норвежско-Российская Торговая Палата
Фото на обложке: Ойвинд Хаген/StatofilHydro
Тираж: 2 000 экз.

Распространение

Журнал распространяется бесплатно среди членов Норвежско-Российской Торговой Палаты, а также среди других заинтересованных предприятий и организаций, офисов «Иноваций Норвегии» и Конфедерации Норвежской Промышленности, союзов предпринимателей и отраслевых союзов, комитетов в норвежском Парламенте и Государственной Думе РФ, политических партий, а также рассылается в адрес региональных администраций и торгово-промышленных палат в Российской Федерации.

Содержание

Журнал издается на норвежском и русском языках. Целью редакции является наиболее полное освещение норвежско-российского делового сотрудничества. Мы приглашаем заинтересованные круги в России и Норвегии информировать редакцию о новостях в этой сфере.

Copyright

Все содержание журнала является собственностью Норвежско-Российской Торговой Палаты, если не указано иначе. Перепечатка статей, фотографий и иллюстраций без согласия с редакцией не допускается. При перепечатке обязательно указание источника.

Реклама

Выбор языка для рекламных объявлений остается за рекламодателем. Редакция не несет ответственности за содержание объявлений. По вопросам рекламы обращайтесь в редакцию.

5 Нам нужно больше знать друг о друге
Норвежско-Российская Торговая Палата готова дать предприятиям двух стран информацию о возможностях для бизнеса.

8 «Теленор» в России
Интервью с Яном Эдвардом Тутсененом, директором концерна «Теленор» по Центральной и Восточной Европе.

14 Кредиты из Норвегии
Финансовые решения для импортеров товаров и услуг из Норвегии.

20 Новый этап в отношениях
Резкого роста количества норвежских предприятий в России в ближайшее время не предвидится.

21 Принятие решения не за горами
Инвестиционный проект «Арктик Арена» в Мурманске скоро перейдет в важнейшую фазу своей реализации.

24 Нансен и Амундсен в небе Москвы
Норвегия и Россия стали еще ближе друг к другу. Теперь из Москвы в Осло можно слетать не только на прямую, но и непрямо.

28 Государство снова в игре
Российское государство усиливает контроль над своими активами.

34 Событие года
25 октября 2007 года произошло то, к чему Норвегия шла почти 18 лет.

35 Контакты и контракты

37 Презентация Санкт-Петербурга в Осло
С 19 по 20 ноября в норвежской столице прошли «Дни Санкт-Петербурга».

38 Палата в 2008 году
План мероприятий Норвежско-Российской Торговой Палаты на первое полугодие 2008 года.